## La boîte à outils de Maman (French)

Lorsque la maison de Mini et Tara est inondée à cause de la rupture d'un tuyau dans la salle de bains, Amma, leur maman, arrive à la rescousse. Qu'y a-t-il dans sa boîte à outils ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



# La boîte à outils de Maman

Author: Nandini Nayar

**Illustrator:** Ashwini Hiremath

Translator: Sak Untala



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

#### Story Attribution:

This story: La boîte à outils de Mamanis translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Amma's Toolkit</u>', by <u>Nandini Nayar</u>. © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### **Images Attributions:**

Cover page: Toolkit, by Ashwini Hiremath © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Two little girls playing, by Ashwini Hiremath © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Two girls jumping in a puddle by Ashwini Hiremath © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A woman and two girls, by Ashwini Hiremath © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Two girls scared and running by Ashwini Hiremath © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Two girls watch while a man fixes a tap by Ashwini Hiremath © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Two girls peeking out the door, by Ashwini Hiremath © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A woman in a bathroom, two girls look on by Ashwini Hiremath © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A toolkit, by Ashwini Hiremath © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A toolkit, by Ashwini Hiremath © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

#### **Images Attributions:**

Page 11: <u>A woman and two girls fixing a bathroom sink</u> by <u>Ashwini Hiremath</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Two toolkits</u>, by <u>Ashwini Hiremath</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>Two happy girls repairing a cycle</u>, by <u>Ashwini Hiremath</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>